



**2017/2186(DEC)**

1. 3. 2018

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY**

## **1 - 8**

**Návrh zprávy**

**Brian Hayes**

Udělení absolutoria za rok 2016: společný podnik Shift2Rail  
(2017/2186(DEC))



## **Pozměňovací návrh 1**

**Ryszard Czarnecki, Notis Marias, Beata Gosiewska, Richard Sulík, Raffaele Fitto**

### **Návrh rozhodnutí 1**

#### **Bod 1**

##### *Návrh rozhodnutí*

1. ***uděluje výkonnému řediteli společného podniku Shift2Rail absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku na rozpočtový rok 2016 / odkládá rozhodnutí o udělení absolutoria výkonnému řediteli společného podniku Shift2Rail za plnění rozpočtu společného podniku na rozpočtový rok 2016;***

##### *Pozměňovací návrh*

1. odkládá rozhodnutí o udělení absolutoria výkonnému řediteli společného podniku Shift2Rail za plnění rozpočtu společného podniku na rozpočtový rok 2016;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 2**

**Miroslav Poche**

### **Návrh usnesení**

#### **Bod 2 a (nový)**

##### *Návrh usnesení*

2a. ***konstatuje, že maximální příspěvek Unie z programu Horizont 2020 na činnosti společného podniku S2R činí 450 000 000 EUR; konstatuje, že průmysloví partneři společného podniku mají poskytnout zdroje ve výši nejméně 470 000 000 EUR, a to v podobě věcných a peněžních příspěvků nejméně v hodnotě 350 000 000 EUR na provozní činnosti a správní náklady společného podniku a věcných příspěvků na další činnosti společného podniku nejméně v hodnotě 120 000 000 EUR;***

Or. en

## **Pozměňovací návrh 3**

**Indrek Tarand**

za skupinu Verts/ALE

## Návrh usnesení

### Bod 3

#### *Návrh usnesení*

3. poznamenává, že konečný rozpočet na rok 2016 zahrnoval prostředky na závazky ve výši 50 200 000 EUR a prostředky na platby ve výši 52 300 000 EUR; **konstatuje**, že míra čerpání prostředků na závazky byla 94 % a v případě prostředků na platby 82 %; dále konstatuje, že většinu plateb provedených společným podnikem v roce 2016 tvořily platby předběžného financování pro projekty programu Horizont 2020 vybrané podle výzev k podávání návrhů pro roky 2015 a 2016;

#### *Pozměňovací návrh*

3. poznamenává, že konečný rozpočet na rok 2016 zahrnoval prostředky na závazky ve výši 50 200 000 EUR a prostředky na platby ve výši 52 300 000 EUR; **zdůrazňuje**, že míra čerpání prostředků na závazky byla 94 % a v případě prostředků na platby 82 %, **což zejména u prostředků na platby představuje nízkou míru čerpání**; dále konstatuje, že většinu plateb provedených společným podnikem v roce 2016 tvořily platby předběžného financování pro projekty programu Horizont 2020 vybrané podle výzev k podávání návrhů pro roky 2015 a 2016;

Or. en

## Pozměňovací návrh 4

Miroslav Poche

## Návrh usnesení

### Bod 14

#### *Návrh usnesení*

14. poukazuje na skutečnost, že ve dvou případech z osmi poskytl společný podnik granty projektovým konsorciím, přestože z kontrol finanční životaschopnosti příjemců provedených Výkonnou agenturou pro výzkum vyplývalo, že finanční kapacita koordinujících odvětvových partnerů konsorcií je nedostatečná; konstatuje, že to znamená, že dokončení těchto projektů je ohroženo zbytečně vysokým finančním rizikem a že finanční riziko bylo obzvláště vysoké v jednom případě, v němž bylo koordinujícímu partnerovi přiděleno více než 45 % celkového financování projektu; poukazuje na skutečnost trvalé a významné

#### *Pozměňovací návrh*

14. poukazuje na skutečnost, že ve dvou případech z osmi poskytl společný podnik granty projektovým konsorciím, přestože z kontrol finanční životaschopnosti příjemců provedených Výkonnou agenturou pro výzkum vyplývalo, že finanční kapacita koordinujících odvětvových partnerů konsorcií je nedostatečná; konstatuje, že to znamená, že dokončení těchto projektů je ohroženo zbytečně vysokým finančním rizikem a že finanční riziko bylo obzvláště vysoké v jednom případě, v němž bylo koordinujícímu partnerovi přiděleno více než 45 % celkového financování projektu; **vyzývá společný podnik, aby jako součást**

potřeby řádného systému posouzení rizik, jenž by měl být uplatňován komplexním způsobem;

*opatření přijatých v návaznosti na udělení absolutoria písemně informoval orgán příslušný k udělení absolutoria o tom, jak oba projekty pokročily; poukazuje na skutečnost trvalé a významné potřeby řádného systému posouzení rizik, jenž by měl být uplatňován komplexním způsobem;*

Or. en

## **Pozměňovací návrh 5**

**Indrek Tarand**

za skupinu Verts/ALE

### **Návrh usnesení**

#### **Bod 14**

##### *Návrh usnesení*

14. poukazuje na skutečnost, že ve dvou případech z osmi poskytl společný podnik granty projektovým konsorciím, přestože z kontrol finanční životaschopnosti příjemců provedených Výkonnou agenturou pro výzkum vyplývalo, že finanční kapacita koordinujících odvětvových partnerů konsorcií je nedostatečná; konstatuje, že to znamená, že dokončení těchto projektů je ohroženo zbytečně vysokým finančním rizikem a že finanční riziko bylo obzvláště vysoké v jednom případě, v němž bylo koordinujícímu partnerovi přiděleno více než 45 % celkového financování projektu; poukazuje na skutečnost trvalé a významné potřeby řádného systému posouzení rizik, jenž by měl být uplatňován komplexním způsobem;

##### *Pozměňovací návrh*

14. poukazuje na skutečnost, že ve dvou případech z osmi poskytl společný podnik granty projektovým konsorciím, přestože z kontrol finanční životaschopnosti příjemců provedených Výkonnou agenturou pro výzkum vyplývalo, že finanční kapacita koordinujících odvětvových partnerů konsorcií je nedostatečná; konstatuje, že to znamená, že dokončení těchto projektů je ohroženo zbytečně vysokým finančním rizikem a že finanční riziko bylo obzvláště vysoké v jednom případě, v němž bylo koordinujícímu partnerovi přiděleno více než 45 % celkového financování projektu; **vyzývá společný podnik, aby do konce roku 2018 podal jasné odůvodnění toho, proč se rozhodl takto riskovat;** poukazuje na skutečnost trvalé a významné potřeby řádného systému posouzení rizik, jenž by měl být uplatňován komplexním způsobem;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 6**

**Miroslav Poche**

AM\1146804CS.docx

5/7

PE618.283v01-00

**CS**

**Návrh usnesení  
Bod 15**

*Návrh usnesení*

**15. připomíná společnému podniku, že síť společných podniků poskytuje užitečnou platformu pro poradenství a spolupráci;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 7  
Miroslav Poche**

**Návrh usnesení  
Bod 15 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**15a. vyzývá Komisi, aby zajistila přímé zapojení společného podniku do přezkumu programu Horizont 2020 v polovině období v oblasti dalšího zjednodušování a harmonizace společných podniků;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 8  
Miroslav Poche**

**Návrh usnesení  
Bod 16**

*Návrh usnesení*

**16. uznává, že je třeba, aby společný podnik komunikoval s občany Unie prostřednictvím orgánů Unie o významném výzkumu a spolupráci, jež podniká; zdůrazňuje význam upozorňování na skutečná zlepšení dosažená v důsledku jeho práce, která jsou významnou součástí jeho mandátu, stejně jako skutečnost, že spolupracuje s dalšími společnými podniky**

*Pozměňovací návrh*

**16. uznává, že je třeba, aby společný podnik komunikoval s občany Unie prostřednictvím orgánů Unie o významném výzkumu a spolupráci, jež podniká; zdůrazňuje význam upozorňování na skutečná zlepšení dosažená v důsledku jeho práce, která jsou významnou součástí jeho mandátu, stejně jako skutečnost, že spolupracuje s dalšími společnými podniky**

na zvyšování povědomí veřejnosti o přínosech jejich práce.

na zvyšování povědomí veřejnosti o přínosech jejich práce; ***konstatuje v této souvislosti, že schopnost přímo komunikovat s občany Unie mají rovněž mnozí ze soukromých partnerů společného podniku S2R a měli by být vybízeni k tomu, aby se do těchto snah zapojili.***

Or. en